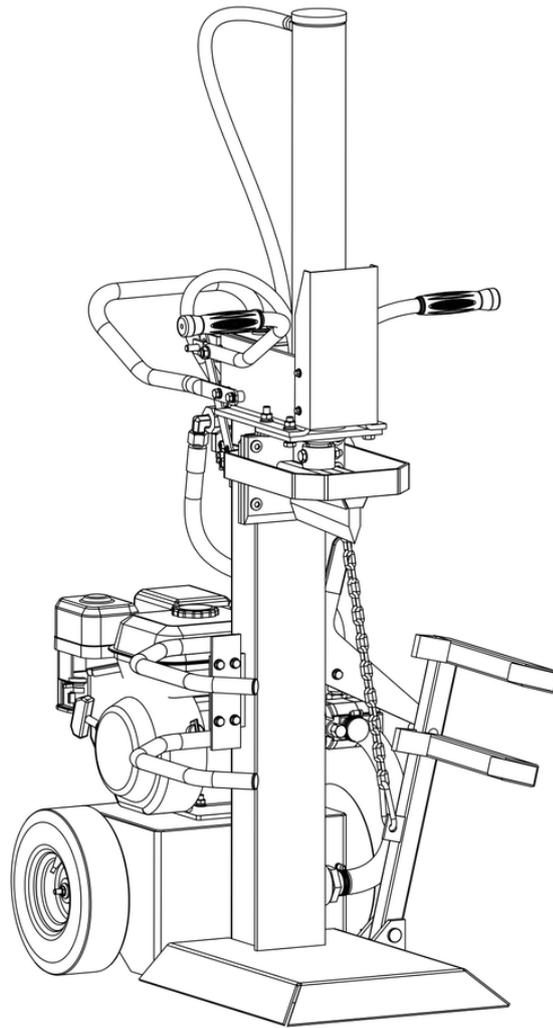


Instruções - Manual do Usuário

DISJUNTOR DE MADEIRA

RLT15GC



ALNOVA[®]

Millasur, SL.

Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro

15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 www.millasur.com

CE

ANOVA obrigado por escolher um de nossos produtos e garante o assistência e cooperação que sempre distinguiram a nossa marca ao longo do tempo.

Esta máquina foi projetada para durar muitos anos e ser de grande utilidade quando usada de acordo com as instruções contidas no manual do usuário. Portanto, recomendamos que você leia este manual de instruções cuidadosamente e siga todas as nossas recomendações.

Para mais informações ou perguntas, você pode entrar em contato conosco através de nosso suporte na web, como www.anova.es ou www.millasur.com

INFORMAÇÕES SOBRE ESTE MANUAL

Por favor, preste atenção às informações fornecidas neste manual e no aparelho para sua segurança e a de terceiros.

- Este manual contém instruções de uso e manutenção.
- Leve este manual com você quando for trabalhar com a máquina.
- O conteúdo está correto no momento da impressão.
- Os direitos de fazer alterações são reservados a qualquer momento, sem afetar nossas responsabilidades legais.
- Este manual é considerado parte integrante do produto e deve acompanhar o mesmo em caso de empréstimo ou revenda.
- Peça ao seu revendedor um novo manual em caso de perda ou dano.

LEIA ESTE MANUAL COM ATENÇÃO ANTES DE USAR A MÁQUINA



Para garantir que sua máquina forneça os melhores resultados, leia as diretrizes de segurança e uso cuidadosamente antes de usá-la.

OUTROS AVISOS:

O uso incorreto pode causar danos à máquina ou outros objetos.

A adaptação da máquina aos novos requisitos técnicos pode causar diferenças entre o conteúdo deste manual e o produto adquirido.

Leia e siga todas as instruções deste manual. O não cumprimento dessas instruções pode resultar em ferimentos pessoais

ANOVA[®]

Regras de segurança importantes

	 ATENÇÃO
	<p>Por favor, leia este manual com atenção. Podem ocorrer ferimentos graves ou morte se as instruções de segurança não forem seguidas.</p>

	<p>O motor é enviado sem óleo. -Antes de ligar o motor, encha com óleo de motor SAE 10W-30. - Consulte o manual do motor para verificar a capacidade do óleo do motor.</p> <p>O tanque de óleo hidráulico é enviado sem óleo. - Ao adicionar óleo, verifique se o nível de óleo está 1 no topo do reservatório hidráulico (não incluindo o bocal de enchimento).</p> <p>Inspecione de perto todos os componentes do quebra-toras. -Se houver componentes danificados, entre em contato com a transportadora que entregou a unidade e registre uma reclamação.</p>
---	--

ALNOVA[®]

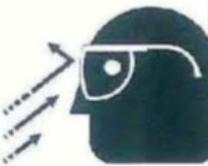
Definições de palavras de sinal de perigo

	<p>Este é o símbolo de alerta de segurança. É usado para alertá-lo sobre riscos potenciais de ferimentos pessoais.</p> <p>Obedeça a todas as mensagens de segurança que seguem este símbolo para evitar possíveis ferimentos ou morte.</p>
	<p>PERIGO - indica uma situação de risco iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.</p>
	<p>AVISO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.</p>
	<p>CUIDADO: Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.</p>
<p>CUIDADO</p>	<p>CUIDADO: Usado sem o símbolo de alerta de segurança, indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em danos materiais.</p>

Índice

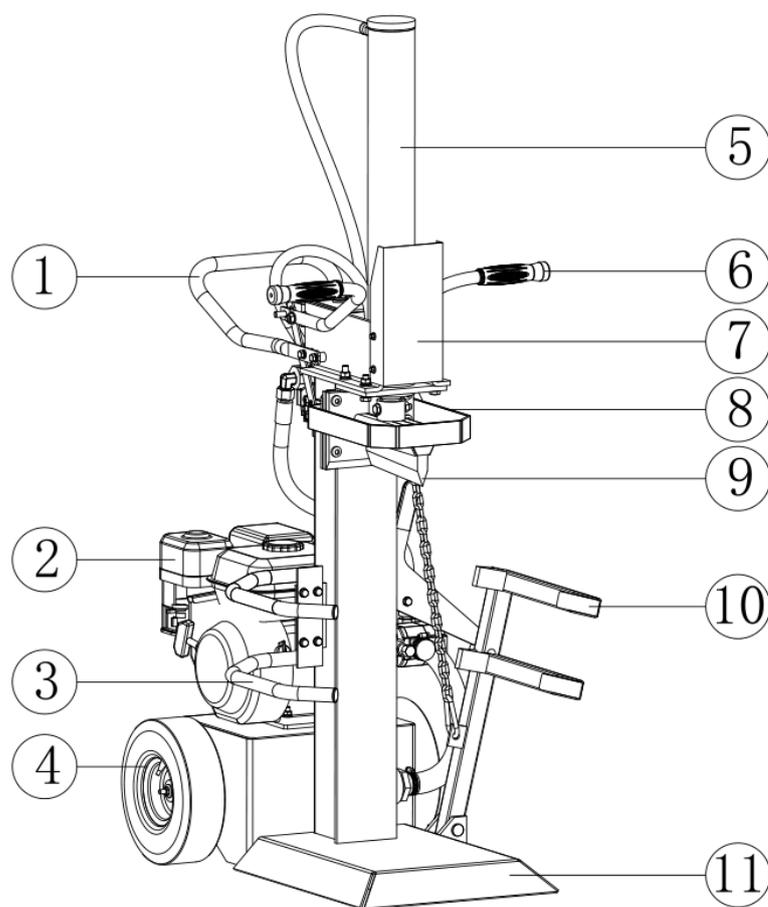
- 1. Regras de segurança importantes**
- 2. Definições dos componentes da máquina**
- 3. Dados técnicos**
- 4. Instruções de uso**
- 5. Manutenção e armazenamento**
- 6. Solução de problemas**
- 7. Instruções de montagem**
- 8. Meio Ambiente**
- 9. Vista explodida**
- 10. Declaração de conformidade (CE)**

1. Regras de segurança importantes

   	<p>! ATENÇÃO</p>
	<p>1.) Leia este manual completamente. Podem ocorrer ferimentos graves ou morte se as instruções de segurança não forem seguidas. Todos os que operam o disjuntor devem ler e compreender totalmente todas as regras de segurança, instruções de operação e instruções de manutenção e instruções de manutenção. Você deve ter 16 anos de idade ou mais para operar esta máquina. Mantenha as pessoas não treinadas afastadas.</p>
	<p>- Desligue o motor antes de deixar o disjuntor sem vigilância.</p>
	<p>2.) Risco de esmagamento. A cunha pode cortar a pele e quebrar ossos. Mantenha as duas mãos longe da cunha e da placa final.</p> <p>- Podem ocorrer acidentes graves quando outras pessoas podem entrar na área de trabalho. Mantenha todas as outras pessoas fora da área de trabalho enquanto opera a válvula de controle.</p> <p>- Não use roupas largas. Ele pode ficar preso nas partes móveis do disjuntor.</p> <p>- Use o divisor de toras apenas durante o dia para ver o que está fazendo.</p>
<p>3.) Objetos voadores. Pedacos de toras podem voar quando se quebram. Use óculos de segurança. Podem ocorrer lesões oculares graves.</p>	
<p>4.) Perigo de injeção na pele. O fluido de alta pressão pode ser injetado sob a pele e causar ferimentos graves, incluindo amputação.</p> <p>- Verifique se todas as conexões estão apertadas antes de aplicar pressão. Alivie a pressão do sistema antes de realizar a manutenção.</p> <p>- Não verifique se há vazamentos manualmente. Em vez disso, use um pedaço de papelão para verificar se há vazamentos.</p> <p>- Se ocorrer um corte na ferida, procure ajuda profissional imediatamente.</p> <p><i>Observação: salve essas instruções</i></p>	

 	<p>! ATENÇÃO</p> <p>6.) Risco de incêndio e explosão.</p> <p>Os gases de escape quentes do motor podem causar incêndio. A gasolina é altamente inflamável e explosiva. Você pode se ferir gravemente ou queimar-se ao manusear combustível.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Coloque o silenciador a pelo menos 2 metros de distância de objetos combustíveis. - Antes de adicionar combustível, desligue o motor e mantenha longe o calor, faíscas e chamas. <p>Não adicione combustível quando o motor estiver funcionando ou ainda quente. Não fume perto do motor.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Não bombeie combustível diretamente para o motor na estação de serviço. A carga estática pode se acumular e inflamar o combustível. Use um recipiente de combustível aprovado pela UL para transferir o gás para o motor. Limpe os derramamentos de combustível imediatamente. - Armazene e manuseie o combustível somente ao ar livre. Os vapores de gasolina podem pegar fogo se acumularem dentro de um gabinete. Pode ocorrer uma explosão. - Não altere ou adicione aos sistemas de exaustão. Pode resultar em fogo. - Não troque o minério, adicione tanques de combustível ou linhas de combustível. Pode resultar em fogo. - Antes de cada uso, verifique se há vazamentos no tanque e nas tubulações de combustível. Qualquer vazamento de combustível representa risco de incêndio. Conserte qualquer vazamento de combustível antes de ligar o motor. - Durante o transporte, tome precauções para garantir que a máquina não vire e cause risco de incêndio devido ao vazamento de combustível.
 	<p>7.) Perigo respiratório.</p> <p>A fumaça venenosa do motor pode matar você. Não opere em ambientes fechados, mesmo se houver ventilação. Apenas para uso externo.</p> <p>8.) Silenciador quente.</p> <p>Você pode ser queimado por um silenciador. Não toque.</p> <p><i>Observação: salve essas instruções</i></p>

2. Definições dos componentes da máquina



1. Alça de suporte
2. Motor
3. braços
4. Pneu pneumático de 10 "
5. Cilindro hidráulico
6. Alça de controle
7. Placa de identificação
8. Placa de proteção
9. Berço
10. Elevador de toras
11. Base da máquina

3. Dados técnicos

Força de aríete	15T
Motor	7HP, 208cc, 4 tempos
Bomba de engrenagem	6,3 / 2,1
Pressão máxima	3500PSI
Tempo de ciclo	Avançar 6 segundos, voltar 4 segundos
Capacidade do tanque hidráulico	7,5L
Máx. Comprimento do tronco	65 cm
Máx. Largura do tronco	40 cm
Nível de ruído	110dB

Nota: O fabricante reserva-se o direito de fazer melhorias no design e / ou alterações nas especificações a qualquer momento, sem incorrer em qualquer obrigação de instalá-los nas unidades vendidas anteriormente.

4. Instruções de uso

Transporte do divisor de toras para a área de trabalho

Para facilitar o manuseio, este disjuntor é fornecido com duas rodas. Para mover a máquina, não a incline muito e manuseie-a com cuidado. Verifique se a tampa do tanque de óleo está fechada.

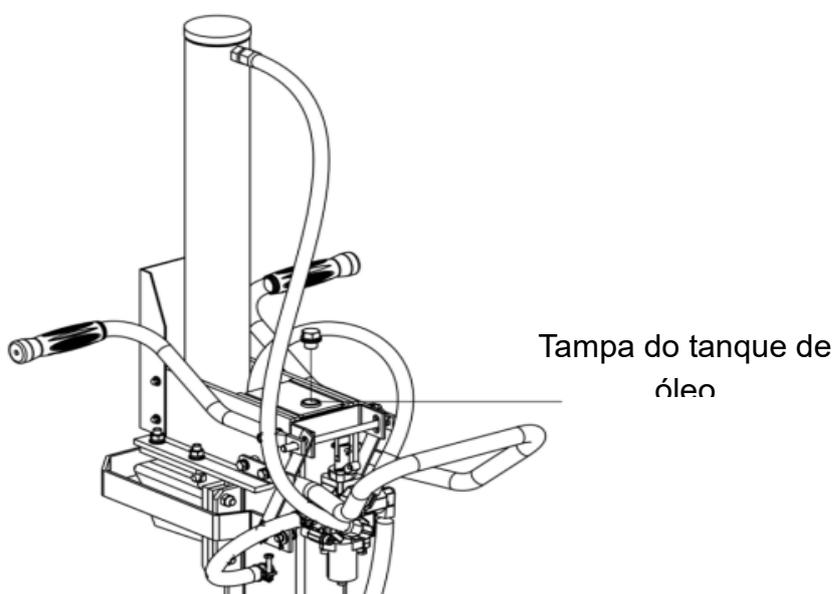
Observação: se você usar um guindaste para manusear o rompedor, use uma corda de elevação adequada para posicionar a plataforma e levante a máquina com cuidado. Nunca pendure o gancho do guindaste na alça de transporte.

Comece

Siga as instruções fornecidas abaixo antes de começar para garantir o abastecimento de óleo hidráulico suficiente antes de usar a máquina.

- Sugestão de enchimento de óleo hidráulico 7,5 litros
- Os seguintes graus de óleo são adequados para este divisor de toras:
 - o USE ÓLEO HIDRÁULICO TIPO 46

Remova a tampa do tanque de óleo, encha com óleo hidráulico suficiente e fixe firmemente antes de usar.



1. A máquina deve ser posicionada de forma estável e segura contra derrapagem. Deixe espaço suficiente ao redor de seu quebra-toras para que você possa operá-lo com segurança.
2. Certifique-se de que nenhuma pessoa não autorizada (especialmente crianças) possa se aproximar de sua área de trabalho.
3. Antes do comissionamento, todas as proteções e dispositivos de segurança

devem ser instalados corretamente. Verifique se todos os parafusos, porcas, acoplamentos hidráulicos e braçadeiras de tubos foram devidamente apertados. Antes de cada partida, certifique-se sempre de que o nível do óleo hidráulico seja suficiente.

4. Esta máquina nunca deve ser usada quando estiver em condições inoperantes ou precisar de manutenção. Antes de usar este disjuntor, familiarize-se com seus controles e recursos de segurança e sua operação.

Tamanho dos registros

1. Escolha o seu local de trabalho tendo em mente os regulamentos de segurança. Mantenha seus registros à mão. Remova os logs divididos da área de trabalho.
2. Antes de dividir as toras, separe as toras com mais de 65 cm. Se você deseja dividir toras de grande diâmetro, é recomendado que elas não excedam um comprimento máximo de 40 cm. Escolha sempre a altura apropriada para o comprimento do tronco correspondente. Sempre use o dispositivo de travamento para fixar a mesa na posição desejada.
3. Não opere este disjuntor de log com carga total por mais de 5 segundos.

Nota: nunca tente partir madeira fresca. Madeira seca é muito mais fácil de quebrar do que toras frescas e úmidas.

Operação adequada do disjuntor

- 1.) Podem ocorrer acidentes graves quando outras pessoas podem entrar na área de trabalho.
Mantenha todas as outras pessoas fora da área de trabalho enquanto opera a válvula de controle.
- 2.) Empurre a alavanca da válvula de controle para frente com as duas mãos para dividir o tronco.
- 3.) Empurre a alavanca da válvula de controle para trás com as duas mãos para retornar a cunha à sua posição original.
- 4.) Remova a madeira dividida da área de trabalho.

	! ATENÇÃO
	<p>Perigo de esmagamento. A cunha pode cortar a pele e quebrar ossos. Mantenha as duas mãos longe da cunha e da viga deslizante.</p> <ul style="list-style-type: none">- Podem ocorrer acidentes graves quando outras pessoas podem entrar na área de trabalho. Mantenha todas as outras pessoas fora da área de trabalho enquanto opera a válvula de controle.- Não use roupas largas. Ele pode ficar preso nas partes móveis do disjuntor.- Use o divisor de toras apenas durante o dia para ver o que está fazendo.

5. Manutenção e armazenamento

! Atenção

Antes da manutenção, o disjuntor deve ser colocado no modo de manutenção.

1. Desligue o motor.
2. Mova a alavanca da válvula de controle para frente e para trás para aliviar a pressão hidráulica.

! Atenção

Após a manutenção, certifique-se de que todas as proteções, proteções e recursos de segurança sejam colocados de volta no lugar.

O não cumprimento deste aviso pode resultar em ferimentos graves.

Nota: Consulte o manual do proprietário do motor para a manutenção do motor.

Que	Quando	Como
Mangueiras	Cada uso	Inspeccione a malha de arame exposta e os vazamentos. Substitua todas as mangueiras gastas ou danificadas antes de ligar o motor.
Acessórios Hidráulicos	Cada uso	Verifique se há rachaduras e vazamentos. Substitua todas as conexões danificadas antes de ligar o motor.
Porcas e parafusos	Cada uso	Verifique se há parafusos soltos
Feixe	Cada uso	Aplique graxa na superfície da viga.
Peças móveis	Cada uso	Limpar detritos

CUIDADO

Energia hidráulica residual

O fluido hidráulico pressurizado deve liberar energia residual antes de realizar qualquer trabalho de manutenção ou reparo no quebra-toras. O fluido hidráulico pode ser altamente pressurizado, mesmo com o motor desligado. O vazamento de fluido hidráulico sob pressão pode penetrar na pele e causar ferimentos graves.

Para liberar a pressão hidráulica residual:

1. Desligue o motor
2. Mova as válvulas de controle para frente e para trás, de um limite de deslocamento para o outro, pelo menos quatro vezes.
3. Segure a válvula por três segundos em cada limite de deslocamento.

	 ATENÇÃO
	<p>Perigo de injeção na pele.</p> <p>O fluido de alta pressão pode ser injetado sob a pele e causar ferimentos graves, incluindo amputação.</p> <p>-Verifique se todas as conexões estão apertadas antes de aplicar pressão. Alivie a pressão do sistema antes de realizar a manutenção.</p> <p>-Não verifique se há vazamentos manualmente. Em vez disso, use um pedaço de papelão para verificar se há vazamentos.</p> <p>-Se ocorrer um corte, procure ajuda médica profissional imediatamente.</p>

6. Solução de problemas

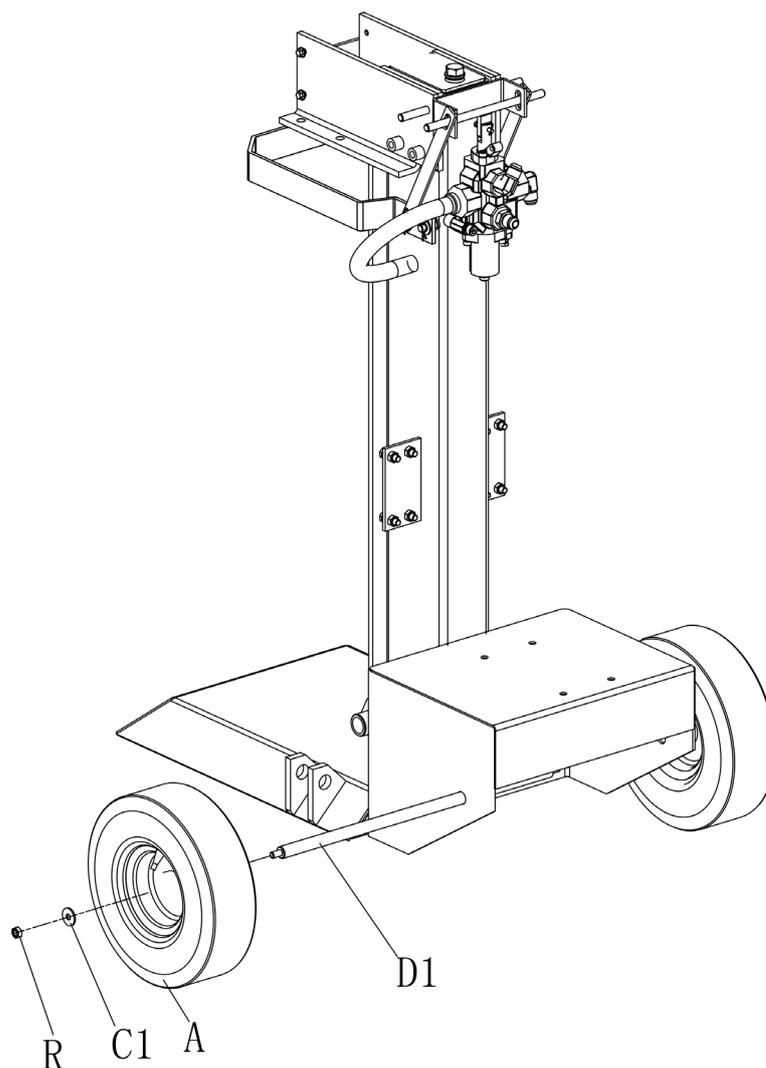
Questão	Solução
A haste do cilindro não se move	SOLUÇÃO: A, D, E, H, J
Velocidade lenta do eixo do cilindro em estender ou retrair	SOLUÇÃO: A, B, C, H, I, K, L
A madeira não racha ou quebra extremamente lento	SOLUÇÃO: A, B, C, F, I, K
O motor para durante a divisão	SOLUÇÃO: G, L
O motor para em condições de baixa carga	SOLUÇÃO: D, E, L, M

Causa	Solução
A- Óleo insuficiente para bombear	Verifique o nível de óleo no reservatório
B- Ar em óleo	Verifique o nível de óleo no reservatório
C- Vácuo excessivo na entrada da bomba	Verifique se a mangueira de entrada da bomba não está bloqueada ou dobrada
D- Mangueiras hidráulicas bloqueadas	Lavar e limpar o sistema hidráulico do divisor
E- Válvula de controle bloqueada	Lavar e limpar o sistema hidráulico do divisor
F- Configuração da válvula de controle baixo	Ajuste a válvula de controle com um manômetro
G- Configuração alta da válvula de controle	Ajuste a válvula de controle com um manômetro
H- Válvula de controle danificada	Envie a válvula de controle para reparo
I- Vazamento interno da válvula ao controle	Envie a válvula de controle para reparo
J- Vazamento interno do cilindro	Envie a válvula de controle para reparo
K- Cilindro danificado internamente	Envie a válvula de controle para reparo
L- Controle do motor fora de ajuste	Aperte as porcas de controle de marcha lenta
M- O motor é carregado durante modo inativo	Use um registro mais curto (20 "ou menos) para permitir que o motor gire antes do contato.

7. Instruções de montagem

PASSO 1:

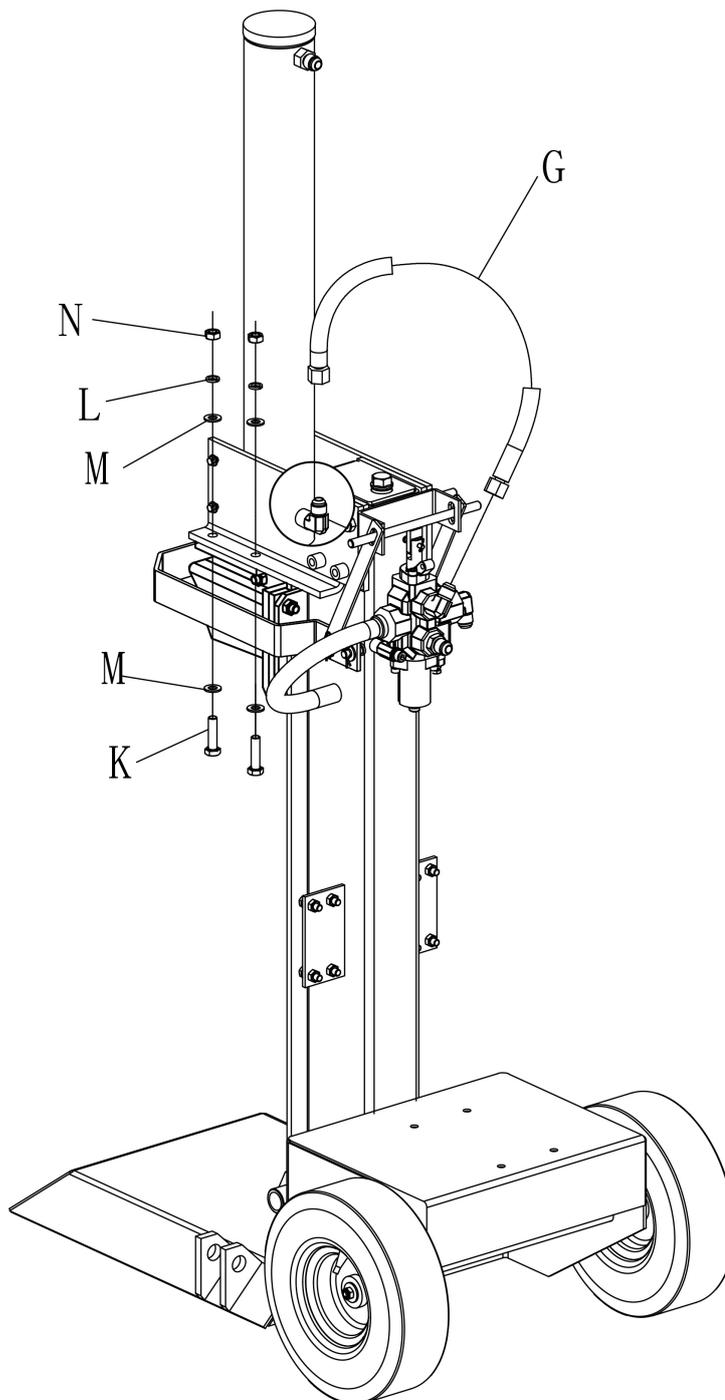
Prenda as rodas (A) em ambos os lados do corpo principal usando o Eixo da Roda (D1), Arruela Ø8x24x2 (C1) e Contraporca M8 (R)



PASSO 2:

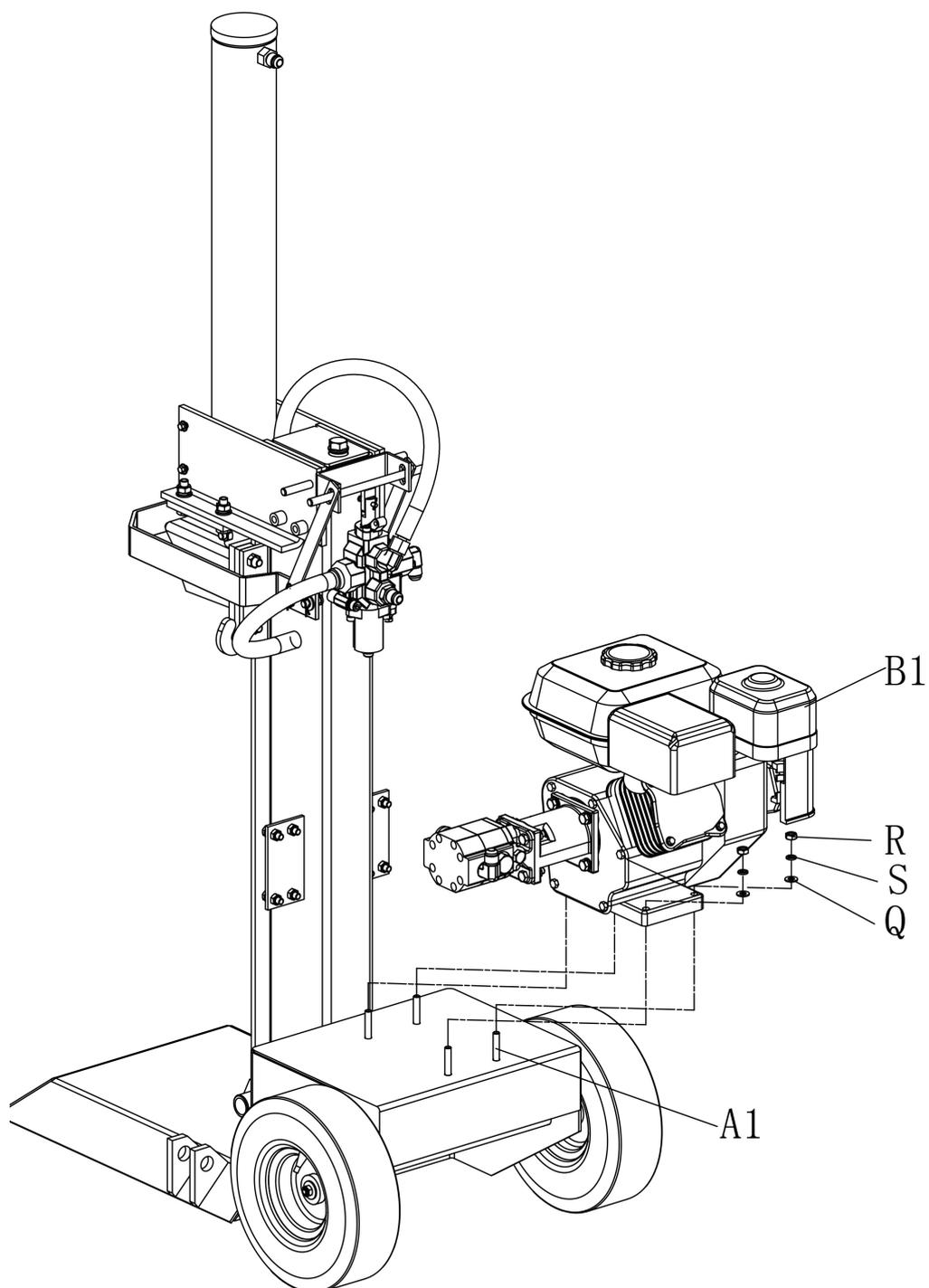
Primeiro: monte o tubo de óleo A (G).

Segundo: Monte o cilindro usando o Parafuso M10x35 (K), Arruela Plana Ø 10 (M), Arruela Elástica Ø10 (L), Porca M10 (N).



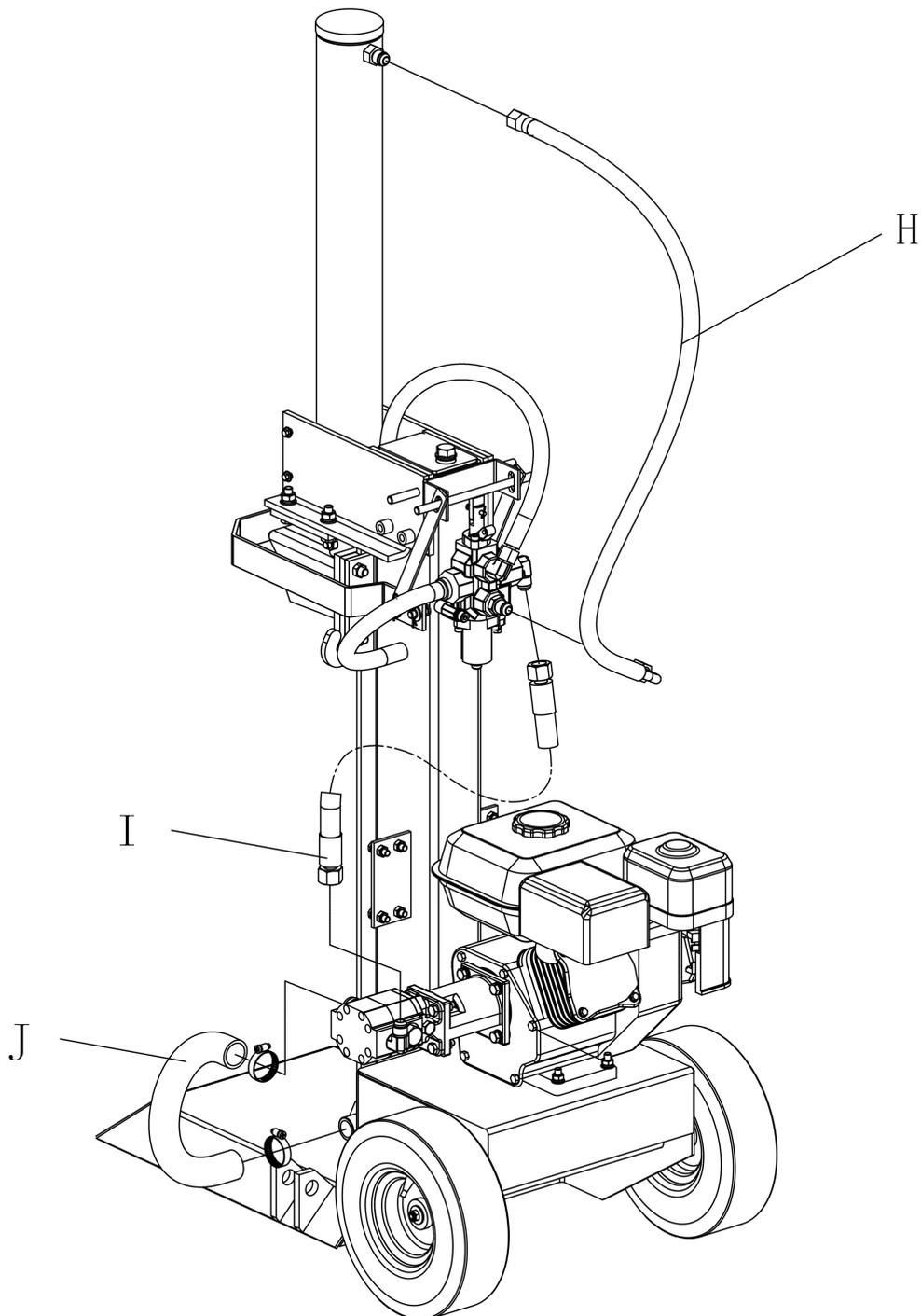
ETAPA 3:

Instale o motor (B1) usando o parafuso M8x40 (A1), arruela plana Ø 8 (Q), arruela de pressão Ø 8 (S) e contraporca M8 (R)



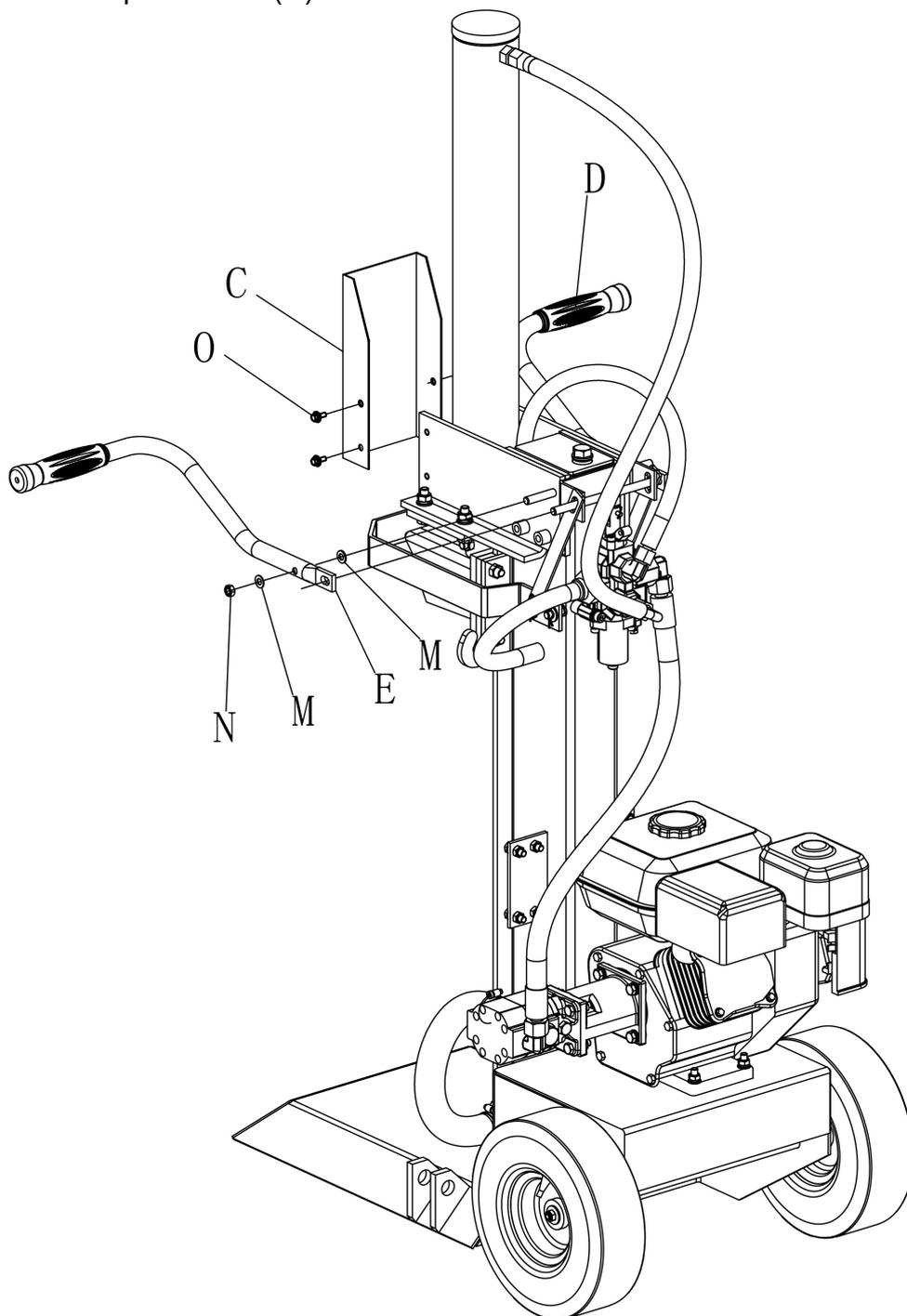
PASSO 4:

- (1) Conecte o tubo de óleo B (H) à válvula de controle
- (2) Conecte o tubo de óleo C (I) à válvula de controle e à bomba.
- (3) Conecte o tubo de sucção de óleo à máquina e à bomba.



PASSO 5:

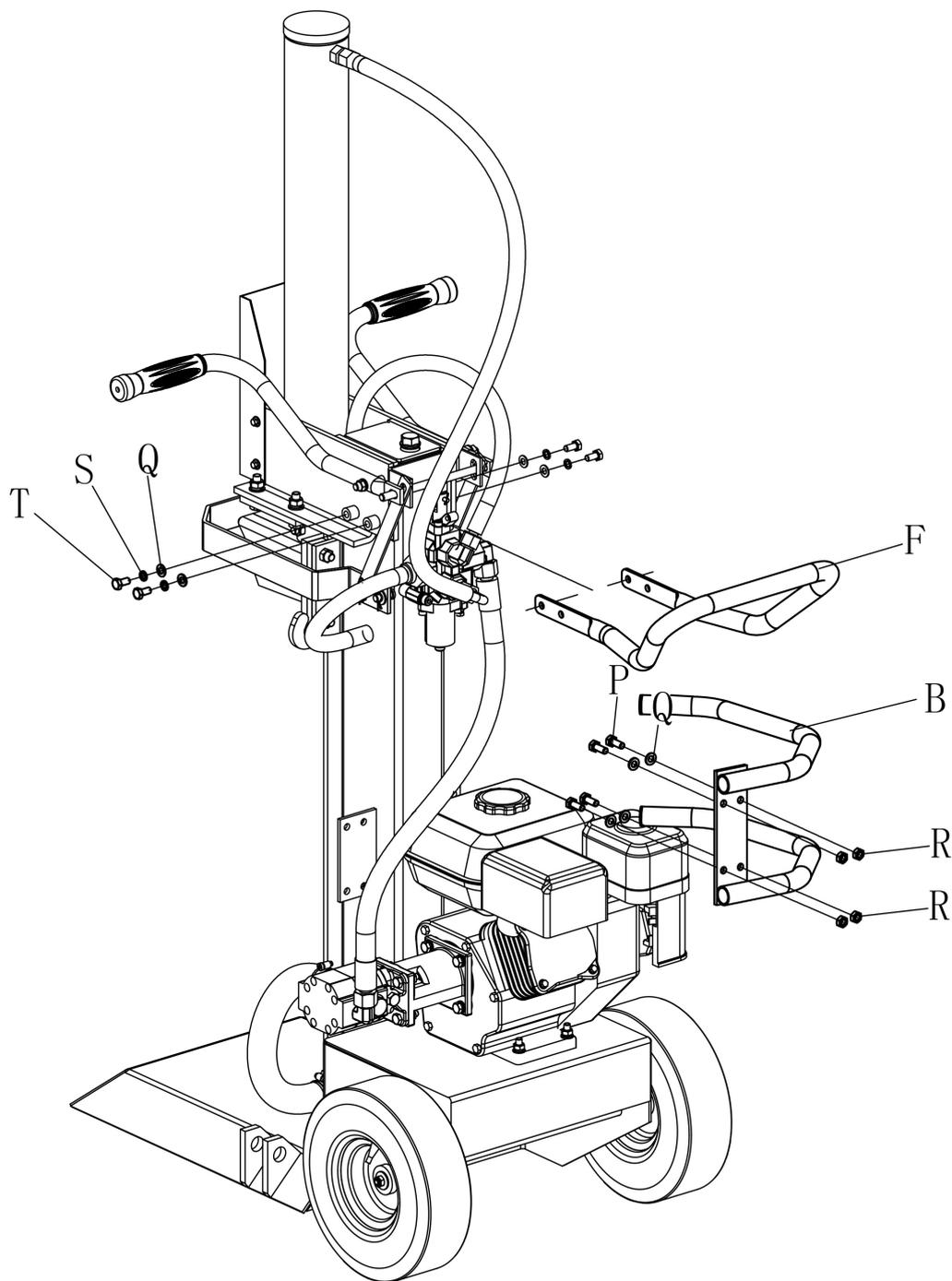
- (1) Monte a placa de identificação (C) usando o parafuso M6x12 (O)
- (2) Monte as alças de controle (E&D) em ambos os lados usando a arruela Ø10 (M) e contraporca M10 (N)



PASSO 6:

(1) Monte a alça de suporte (F) usando a arruela de pressão 8 (S), arruela 8 (Q), parafuso M8x16 (T).

(2) Monte os braços (B) usando a arruela 8 (Q), o parafuso M8x20 (P) e a contraporca M8 (R)



8. Meio Ambiente



Proteja o meio ambiente. Recicle o óleo usado por esta máquina levando-o a um centro de reciclagem. Não despeje óleo usado em ralos, terras, rios, lagos ou mares.

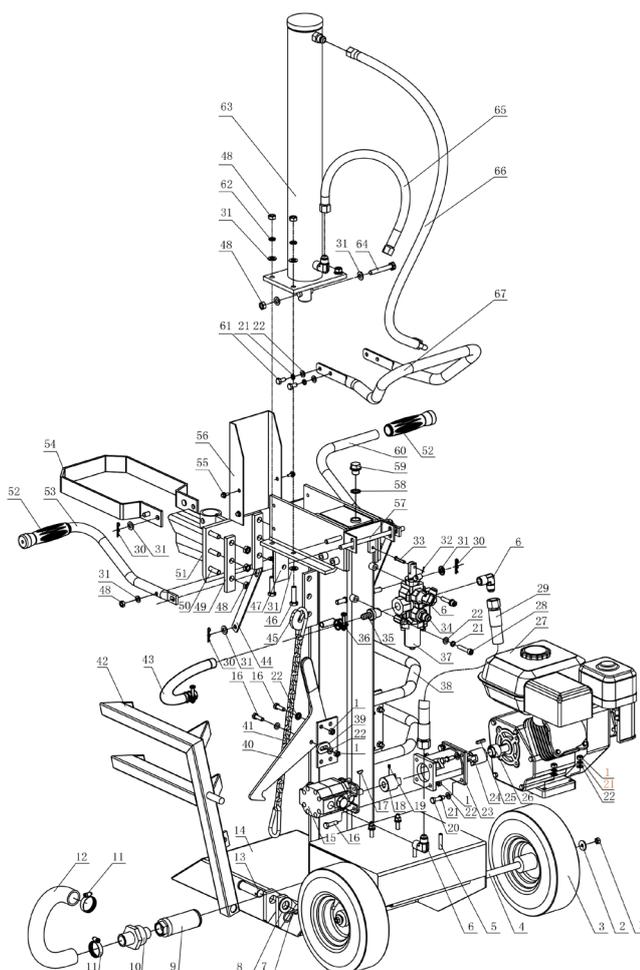


Elimine a sua máquina de uma forma amiga do ambiente. Não devemos descartar as máquinas junto com o lixo doméstico. Seus componentes plásticos e metálicos podem ser classificados de acordo com sua natureza e reciclados.

Os materiais usados para embalar esta máquina são recicláveis. Não elimine a embalagem juntamente com o lixo doméstico. Descarte esses pacotes em um ponto oficial de coleta de lixo.

9. Vista explodid

ALNOVA
RLT15GC



10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (CE)

EMPRESA DE DISTRIBUIÇÃO

MILLASUR, SL
RUA EDUARDO PONDAL, nº 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPANHA



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Em conformidade com as diferentes diretivas CE, confirma-se que, devido à sua concepção e construção, e de acordo com a marca CE impressa pelo fabricante na mesma, a máquina identificada neste documento cumpre os requisitos relevantes e fundamentais de segurança e saúde das diretivas CE acima mencionadas. Esta declaração valida o produto para exibir o símbolo CE.

Caso a máquina seja modificada e esta modificação não seja aprovada pelo fabricante e comunicada ao distribuidor, esta declaração perderá seu valor e validade.

Nome da maquina: **DISJUNTOR**

Modelo: RLT15GC

Padrão reconhecido e aprovado com o qual está em conformidade:

Diretiva CE: Diretiva de Máquinas 2006/42 / CE (MD) E 2014/30 / UE (EMC)

Testado de acordo com:

EN 609-1:2017
EN 55012:2007 + A1:2009
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Selo da empresa

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. M. ...', is written over a dashed-line box.

09/11/2020